

Patvirtinimo Nr.: OV-128/26

Broj ovjere: OV-128/26

VERTIMAS IŠ KROATŲ Į LIETUVIŲ KALBĄ
PRIJEVOD S HRVATSKOG NA LITAVSKI JEZIK

Vertėjo pastaba:

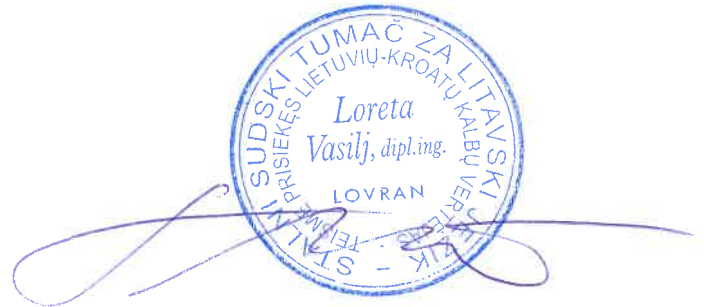
PASVIRUSIU ŠRIFTU išskirtas patvirtinimo tekstas kroatų kalba

Napomena tumača:

POLEGNUTIM SLOVIMA je izdvojen tekst ovjere na hrvatskom jeziku

Vertimą sudaro 2 (du) teksto puslapiai

Prijevod se sastoji od 2 (dvije) stranice teksta



Lovranas, 2026 m.spalio 1 d.

Teismui prisiekusi lietuvių-kroatų kalbų vertėja

Loreta Vasilj

Lovran, 1. listopada 2026.

Sudski tumač za litavski jezik



Kroatijos Respublika

Rijekos apylinkės teismas

Žrtava fašizma 7, HR-51000 Rijeka

Bylos Nr. Kv-387/26

K-1126/19

KALTINAMASIS GEDIMINAS DIRMEIKIS

Lietuva, Viešintos, ul. Eglynės 5, Anykščiai

ir

per teismo elektroninę skelbimų lentą

Įtariamasis / kaltinamasis šaukiamas į posėdį kur bus svarstomas klausimas dėl suėmimo ir kuris vyks 2026-12-01 10.00 val. Rijekos apylinkės teisme, 12 kabinete, I aukšte.

ĮSPĖJIMAS:

Kolegijos posėdis vyks ir tuo atveju, jeigu tinkamai informuotas prokuroras, įtariamasis / kaltinamasis ir gynėjas neatvyks į posėdį, arba jeigu įtariamasis / kaltinamasis ar gynėjas tinkamai negavo šaukimo dėl to, kad pakeitė gyvenamąją vietą apie tai nepranešęs teismui, arba dėl to, kad dokumento jam nebuvo galima įteikti dėl jo nepasiekiamumo.

Rijekoje, 2026 m. spalio 1d.

Kolegijos pirmininkė

Petra Primc

Įrašo Nr.: 9-3088d-f7a10

Kontrolinis Nr.: 0e810-e8a42-341d3

Šis skaitmeninio formato dokumentas elektroniniu būdu pasirašytas naudojant šį sertifikatą:

CN=epravosudje, L=ZAGREBAS, OID.2.5.4.97=HR72910430276, O= TEISINGUMO, VIEŠOJO
ADMINISTRAVIMO IR SKAITMENINĖS TRANSFORMACIJOS MINISTERIJA, C=HR

Dokumento autentiškumą galite patikrinti šiuo interneto adresu:

<https://e-komunikacija.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti>



įvedę pirmiau nurodytą įrašo numerį ir dokumento kontrolinį numerį.

Patikrinti galite ir nuskenavę QR kodą. Abiem atvejais sistema parodys šio dokumento originalą.

Jeigu šis dokumentas yra identiškas pateiktam skaitmeninio formato originalui, **Rijekos apylinkės teismas** patvirtina dokumento autentiškumą.

Kraj prijevoda Vertimo pabaiga

OV-128/25

Aš, Loreta Vasilj, teismui prisiekęs lietuvių-kroatų kalbų vertėjas, įgaliotas Teisingumo ir administravimo ministerijos sprendimu KLASĖ: UP/I-710-02/23-01/41, NUMERIS: 514-03-03-03/02-23-12 priimtu 2023 m. rugpjūčio 22 dieną tvirtinu, kad vertimas visiškai atitinka originalo turinį kroatų kalba.

Ja, Loreta Vasilj, stalni sudski tumač za litavski jezik postavljena Rješenjem Ministarstva pravosuđa i uprave KLASA: UP/I-710-02/23-01/41, URBROJ: 514-03-03-03/02-23-12 od 22 kolovoza 2023.potvrđujem da gornji prijevod u cijelosti odgovara izvorniku na hrvatskom jeziku.





Republika Hrvatska
Općinski sud u Rijeci
Žrtava fašizma 7, HR-51000 Rijeka

Poslovni broj Kv-387/26
K-1126/19

OPTUŽENI GEDIMINAS DIRMEIKIS
Litva, Viešintos, Eglynės 5, Anykščiu
i
putem e-oglasne ploče suda

Poziva se okrivljenik/optuženik na ročište za odlučivanje o istražnom zatvoru koje će se održati 1. prosinca 2026. s početkom u 10,00 sati na Općinskom sudu u Rijeci u sobi broj 12/ I kat.

UPOZORENJE:

Sjednica vijeća održat će se i ako uredno pozvani državni odvjetnik, okrivljenik/optuženik i branitelj ne dođu na sjednicu, ili ako okrivljenik/optuženik ili branitelj nije uredno primio poziv zbog toga jer je promijenio boravište ne obavijestivši o tome sud, ili zbog toga jer mu dostava nije bila moguća zbog njegove nedostupnosti.

U Rijeci 1. listopada 2026.

Predsjednik vijeća

Petra Primc

Broj zapisa: **9-3088d-f7a10**

Kontrolni broj: **0e810-e8a42-341d3**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
CN=epravosudje, L=ZAGREB, OID.2.5.4.97=HR72910430276, O=MINISTARSTVO PRAVOSUĐA
UPRAVE I DIGITALNE TRANSFORMACIJE, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://e-komunikacija.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku,
Općinski sud u Rijeci potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.

